

Südeichsfeldbote



Amtsblatt der Gemeinde Südeichsfeld

bestehend aus den Ortschaften

- ◆ Diedorf ◆ Faulungen ◆ Heyerode ◆ Hildebrandshausen
- ◆ Katharinenberg ◆ Lengenfeld unterm Stein
- ◆ Schierschwende ◆ Wendehausen

Gemeinsam eine starke Region

Jahrgang 7 | Nr. 10/2021 | Samstag, den 30. Oktober 2021

Premiere für Album in Diederfer Mundart

Der Sänger und Pianist Heinrich Motz hat seine erste eigene CD mit heiteren und nachdenklichen Liedern in Diederfer Mundart fertiggestellt.

Präsentiert werden soll das Album mit einem Konzert am 6. November 2021 in der Südeichsfeldhalle in Diedorf.



Mehr im Innenteil.

Foto: Reiner Schmalzl

Öffnungszeiten und Erreichbarkeit der Verwaltung

Montag 09:00 bis 12:00 Uhr
 Dienstag 09:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 18:00 Uhr
 Donnerstag 09:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 16:00 Uhr
 Freitag 09:00 bis 12:00 Uhr

Telefon: 036024 80 22 0 (Zentrale)
 E-Mail: info@lg-suedeichsfeld.de
 www.lg-suedeichsfeld.de

Sprechzeiten und Erreichbarkeit des Kontaktbereichsbeamten

Herrn Michael Ramisch, Gemeinde Südeichsfeld,

Dienststelle Diedorf, Brückenstraße 3, Zimmer 4

Telefon: 0152/54872248

oder PI Mühlhausen,

Telefon: 03601/451152

E-Mail: michael.ramisch@polizei.thueringen.de

Sprechzeit momentan nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich.

Wichtige Rufnummern

bei Notfällen, Havarien und technischen Störungen:

Notruf Polizei: Tel. 110
 Notruf Feuerwehr/Rettungsdienst: Tel. 112
 Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117

Abwasserentsorgung:

Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

während der Geschäftszeiten

(Mo - Do 7:00 - 15:45, Fr 7:00 - 13:30)

Tel. 03606 6550,
03606 655151

außerhalb der Geschäftszeiten

(Mo - Do 15:45 - 7:00, Fr - Mo 13:30 - 7:00)

Tel. 0175 9331736

Wasserversorgung:

Obereichsfeldischer

Wasserleitungsverband

Tel. 036027 70450,
0170 7338876

Gasversorgung, Stromversorgung:

Thüringer Energie

ServiceCenter (Tag und Nacht) Tel. 03641 8171111

TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co.KG

(im Auftrag der TEAG)

24-h-Störungsdienst: Tel. 0800 686 1166

Deutsche Telekom AG:

Kundenservice Festnetz Tel. 0800 33 01000

Kundenservice Mobilfunk Tel. 0800 33 02202

Kabelanbieter:

Zacom Kabelbetriebsgesellschaft mbH

Servicebüro Diedorf Tel. 036024 88237

Tel. 0151 16368567

Schädlingsbekämpfung:

Herr Abrell, Anrode Tel. 03601 447635

Amtlicher Teil

Amtliche Bekanntmachungen

Beschlüsse

Hauptausschuss

13. Sitzung vom 09.09.2021

Genehmigung der Niederschrift der 12. Sitzung des Hauptausschusses vom 25.06.2021

Der Hauptausschuss der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, das Protokoll der Sitzung vom 25.06.2021 zu genehmigen.

Gemeinderat

14. Sitzung vom 23.09.2021

Beschluss-Nr. 110-14/2021

Genehmigung der Niederschrift der 13. Sitzung des Gemeinderates vom 08.07.2021

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, das Protokoll der 13. Sitzung des Gemeinderates vom 08.07.2021 mit der eingearbeiteten Änderung zu genehmigen.

Beschluss-Nr. 111-14/2021

Vergabe Planung, Erstellung des Leistungsverzeichnisses und Bauleitung für das Dorferneuerungsprojekt „Sanierung durch grundhaften Ausbau der Straße Bornberg und eines Teilbereiches der Hagengasse, 1. und 2. Bauabschnitt, in Heyerode“

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, die Planung, Erstellung des Leistungsverzeichnisses und Bauleitung für das Dorferneuerungsprojekt „Sanierung durch grundhaften Ausbau der Straße Bornberg und eines Teilbereiches der Hagengasse, 1. und 2. Bauabschnitt, in Heyerode“ an das Büro Rother & Partner Ingenieurgesellschaft mbH, Papiermühlenweg 8, 99974 Mühlhausen, in Höhe von 63.385,59 € brutto zu vergeben.

Beschluss-Nr. 112-14/2021

Vergabe Baugrundgutachten für das Dorferneuerungsprojekt „Sanierung durch grundhaften Ausbau der Straße Bornberg und eines Teilbereiches der Hagengasse, 1. und 2. Bauabschnitt, in Heyerode“

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, das Baugrundgutachten für das Dorferneuerungsprojekt „Sanierung durch grundhaften Ausbau der Straße Bornberg und eines Teilbereiches der Hagengasse, 1. und 2. Bauabschnitt, in Heyerode“ an das Büro

Ingenieurgesellschaft für Bodenmechanik. Erd- und Grundbau mbH (IBEG), Pfortenteich 5, 99974 Mühlhausen, in Höhe von 5.488,28 € brutto zu vergeben.

Beschluss-Nr. 113-14/2021

Vergabe Planung, Erstellung des Leistungsverzeichnisses und Bauleitung für das Dorferneuerungsprojekt „Sanierung durch grundhaften Ausbau des Schanzenweges und der Rosengasse in Wendehausen“

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, die Planung, Erstellung des Leistungsverzeichnisses und Bauleitung für das Dorferneuerungsprojekt „Sanierung durch grundhaften Ausbau des Schanzenweges und der Rosengasse in Wendehausen“ an das Büro

Rother & Partner Ingenieurgesellschaft mbH, Papiermühlenweg 8, 99974 Mühlhausen in Höhe von 66.317,27 € brutto zu vergeben.

Beschluss-Nr. 114-14/2021

Vergabe Planung, Erstellung des Leistungsverzeichnisses und Bauleitung für das Dorferneuerungsprojekt „Sanierung durch grundhaften Ausbau der Dorfstraße in Katharinenberg“

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, die Planung, Erstellung des Leistungsverzeichnisses und Bauleitung für das Dorferneuerungsprojekt „Sanierung durch grundhaften Ausbau der Dorfstraße in Katharinenberg“ an das Büro Rother & Partner Ingenieurgesellschaft mbH, Papiermühlenweg 8, 99974 Mühlhausen, in Höhe von 93.084,84 € brutto zu vergeben.

Beschluss-Nr. 115-14/2021

Vergabe Baugrundgutachten für das Dorferneuerungsprojekt „Sanierung durch grundhaften Ausbau der Dorfstraße in Katharinenberg“

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, das Baugrundgutachten für das Dorferneuerungsprojekt „Sanierung durch grundhaften Ausbau der Dorfstraße in Katharinenberg“ an das Büro

IBB Ingenieurgesellschaft für Baustoffe und Bautechnik Bischof mbH, Sommerbergstrasse 3, 37339 Leinefelde-Worbis, in Höhe 6.338,54 € brutto zu vergeben.

Beschluss-Nr. 116-14/2021

Vergabe Planung, Erstellung des Leistungsverzeichnisses und Bauleitung für das Dorferneuerungsprojekt „Sanierung durch grundhaften Ausbau des Schlossweges in Lengelfeld unterm Stein“

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, die Planung, Erstellung des Leistungsverzeichnisses und Bauleitung für das Dorferneuerungsprojekt „Sanierung durch grundhaften Ausbau des Schlossweges in Lengelfeld unterm Stein“ an das Büro

Rother & Partner Ingenieurgesellschaft mbH, Papiermühlenweg 8, 99974 Mühlhausen, in Höhe von 45.842,90 € brutto zu vergeben.

Beschluss-Nr. 120-14/2021

Widmung des Kanonenbahnradweges

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt die Widmung nachstehender Grundstücke als Kanonenbahnradweg:

Gemarkung	Flur	Flurst.	Bezeichnung	Eigentümer
Lengelfeld unterm Stein	3	211/19	Wirtschaftsweg	Gemeinde Südeichsfeld
Lengelfeld unterm Stein	3	211/20	Wirtschaftsweg	Gemeinde Südeichsfeld
Lengelfeld unterm Stein	3	211/21	Lagerplatz	Gemeinde zu 1/2 und Eichsfelder Kanonenbahnverein gGmbH zu 1/2
Lengelfeld unterm Stein	3	211/24	Bahnstrecke	Eichsfelder Kanonenbahn gGmbH
Lengelfeld unterm Stein	1	516/1	Bahnstrecke	Eichsfelder Kanonenbahn gGmbH
Lengelfeld unterm Stein	1	503/2	Bahnstrecke	Eichsfelder Kanonenbahn gGmbH
Lengelfeld unterm Stein	1	222/5	Bahnstrecke	Eichsfelder Kanonenbahn gGmbH
Lengelfeld unterm Stein	1	222/1	Wirtschaftsweg	Gemeinde Südeichsfeld
Lengelfeld unterm Stein	1	343/1	Wirtschaftsweg	Gemeinde Südeichsfeld
Lengelfeld unterm Stein	1	520/222	Wirtschaftsweg	Christian John, Geismar
Lengelfeld unterm Stein	1	345/4	Wiese	Christian John, Geismar
Lengelfeld unterm Stein	1	519/222	Wirtschaftsweg	Markus Hagedorn, Gera
Lengelfeld unterm Stein	1	530/3	Wirtschaftsweg	Gemeinde Südeichsfeld
Geismar	6	200/59	Wirtschaftsweg	Gemeinde Geismar
Geismar	6	63/1	Ortsverbindungsstr.	Gemeinde Geismar
Geismar	6	61	Wirtschaftsweg	Gemeinde Geismar
Geismar	3	203/1	Wirtschaftsweg	Gemeinde Geismar

Beschluss-Nr. 117-14/2021

Vergabe Baugrundgutachten für das Dorferneuerungsprojekt „Sanierung durch grundhaften Ausbau des Schlossweges in Lengelfeld unterm Stein“

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, das Baugrundgutachten für das Dorferneuerungsprojekt „Sanierung durch grundhaften Ausbau des Schlossweges in Lengelfeld unterm Stein“ an das Büro

IBB Ingenieurgesellschaft für Baustoffe und Bautechnik Bischof mbH, Sommerbergstrasse 3, 37339 Leinefelde-Worbis, in Höhe von 5.647,74 € brutto zu vergeben.

Beschluss-Nr. 118-14/2021

Vergabe Planung, Erstellung des Leistungsverzeichnisses und Bauleitung für das Dorferneuerungsprojekt „Sanierung durch grundhaften Ausbau der Straße Zieborn in Faulungen“

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, die Planung, Erstellung des Leistungsverzeichnisses und Bauleitung für das Dorferneuerungsprojekt „Sanierung durch grundhaften Ausbau der Straße Zieborn in Faulungen“ an das Büro

Rother & Partner Ingenieurgesellschaft mbH, Papiermühlenweg 8, 99974 Mühlhausen in Höhe von 38.815,51 € brutto zu vergeben.

Beschluss-Nr. 119-14/2021

Vergabe Baugrundgutachten für das Dorferneuerungsprojekt „Sanierung durch grundhaften Ausbau der Straße Zieborn in Faulungen“

Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, das Baugrundgutachten für das Dorferneuerungsprojekt „Sanierung durch grundhaften Ausbau der Straße Zieborn in Faulungen“ an das Büro Ingenieurgesellschaft für Bodenmechanik. Erd- und Grundbau mbH (IBEG), Pfortenteich 5, 99974 Mühlhausen, in Höhe von 4.626,72 € brutto zu vergeben.

Redaktionsschluss

Der nächste Erscheinungstermin des „Südeichsfeldbotens“ unserer Gemeinde ist der **27.11.2021**.
 Abgabetermin von Beiträgen bis zum **12.11.2021**
 an folgende E-Mail Adresse:
c.uthe@lg-suedeichsfeld.de

Für Ihre Mithilfe bedanken wir uns ganz herzlich.

Übrigens ...

Sie finden den Südeichsfeldboten auch auf der Internetseite der Landgemeinde Südeichsfeld - direkt auf der Startseite oder unter der Rubrik „Verwaltung“.

Ihre Gemeinde Südeichsfeld



Impressum

Amtsblatt der Gemeinde Südeichsfeld
Herausgeber: Gemeinde Südeichsfeld **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** Bürgermeister Andreas Henning **Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Adina Thielicke, erreichbar unter Tel.: 0175 / 1168550, E-Mail: a.thielicke@wittich-langewiesen.de und Petra Helbing, erreichbar unter Tel.: 0174 / 9257020, E-Mail: p.helbing@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt - Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreislise. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** In der Regel monatlich (12 Ausgaben pro Jahr), kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbungs- und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Parteipolitische Gruppierung verantwortlich.

Nichtamtlicher Teil

Die Gemeinde Südeichsfeld gratuliert

... zum Geburtstag und wünscht alles Gute!

Südeichsfeld OT Diedorf

am 01.11. Herr Manfred Müller zum 79. Geburtstag
 am 02.11. Herr Aloysius Goldmann zum 88. Geburtstag
 am 03.11. Herr Helmut Erdmann zum 96. Geburtstag
 am 03.11. Frau Renate Hoßbach zum 85. Geburtstag
 am 06.11. Frau Gabriele Rönick zum 70. Geburtstag
 am 07.11. Herr Werner Herz zum 81. Geburtstag
 am 08.11. Frau Elisabeth Höpner zum 70. Geburtstag
 am 10.11. Frau Roswitha Goldmann zum 70. Geburtstag
 am 11.11. Frau Elisabeth Mehler zum 74. Geburtstag
 am 11.11. Herr Paul Noll zum 88. Geburtstag
 am 12.11. Frau Elisabeth Hartleb zum 86. Geburtstag
 am 12.11. Frau Hannelore Ortman zum 82. Geburtstag
 am 13.11. Frau Hannelore Hesse zum 74. Geburtstag
 am 13.11. Frau Luzia Schmerbauch zum 83. Geburtstag
 am 16.11. Frau Anneliese Groß zum 82. Geburtstag
 am 18.11. Frau Maria Ständer zum 96. Geburtstag
 am 20.11. Frau Ursula Thea Dietzel zum 77. Geburtstag
 am 24.11. Herr Günter Reiche zum 80. Geburtstag
 am 28.11. Herr Manfred Röhrig zum 76. Geburtstag
 am 30.11. Herr Johannes-Michael Döring zum 73. Geburtstag

am 30.11. Frau Hildegunde Mock zum 91. Geburtstag

Südeichsfeld OT Faulungen

am 04.11. Frau Gertrud Anhalt zum 78. Geburtstag
 am 04.11. Frau Hanna Lore Salbreiter zum 84. Geburtstag
 am 06.11. Frau Elisabeth Schmerbauch zum 88. Geburtstag
 am 14.11. Frau Anna Elisabeth Hahn zum 82. Geburtstag
 am 15.11. Herr Helmut Weiland zum 71. Geburtstag
 am 18.11. Herr August Schmerbauch zum 84. Geburtstag
 am 26.11. Frau Apolonia Weiland zum 88. Geburtstag
 am 28.11. Frau Elisabeth Vogt zum 98. Geburtstag

Südeichsfeld OT Heyerode

am 03.11. Frau Marianne Döring zum 91. Geburtstag
 am 03.11. Frau Maria Hohlbein zum 82. Geburtstag
 am 05.11. Frau Ingeborg Bauer zum 74. Geburtstag
 am 05.11. Herr Kunibert Henning zum 82. Geburtstag
 am 05.11. Frau Maria Mohr zum 83. Geburtstag
 am 05.11. Frau Klara Montag zum 84. Geburtstag
 am 05.11. Frau Luzia Zengerling zum 94. Geburtstag
 am 06.11. Herr Robert Hohlbein zum 85. Geburtstag
 am 06.11. Herr Günther Schollmeier zum 72. Geburtstag
 am 08.11. Herr Kurt Ochsenfahrt zum 79. Geburtstag
 am 10.11. Frau Barbara Hahn zum 76. Geburtstag
 am 11.11. Frau Anna-Maria Leise zum 74. Geburtstag
 am 11.11. Herr Erich Schmerbauch zum 80. Geburtstag
 am 13.11. Frau Anna-Maria Groß zum 85. Geburtstag
 am 13.11. Frau Margarete Henning zum 92. Geburtstag
 am 13.11. Frau Ingrid Peterseim zum 75. Geburtstag
 am 13.11. Herr Werner Zengerling zum 86. Geburtstag
 am 14.11. Herr Otto Janzen zum 90. Geburtstag
 am 14.11. Herr Horst Sittig zum 82. Geburtstag
 am 14.11. Herr Helmut Uthe zum 84. Geburtstag

am 14.11. Frau Hilda Zengerling zum 80. Geburtstag
 am 15.11. Herr Aloysius Japes zum 81. Geburtstag
 am 18.11. Frau Elfriede Marx zum 87. Geburtstag
 am 18.11. Herr Wolfgang Uthe zum 70. Geburtstag
 am 19.11. Frau Margaretha Hohlbein zum 84. Geburtstag
 am 19.11. Herr Gerhard Lange zum 81. Geburtstag
 am 19.11. Frau Rosa Marx zum 89. Geburtstag
 am 19.11. Herr Erich Montag zum 81. Geburtstag
 am 20.11. Frau Ingrid Gries zum 80. Geburtstag
 am 21.11. Herr Walter Schwarzmann zum 87. Geburtstag
 am 23.11. Frau Luzia Fick zum 92. Geburtstag
 am 24.11. Frau Anna Maria Hohlbein zum 87. Geburtstag
 am 24.11. Frau Helga Zengerling zum 87. Geburtstag
 am 25.11. Frau Irmgard Zengerling zum 96. Geburtstag
 am 26.11. Herr Horst Brix zum 81. Geburtstag
 am 28.11. Frau Margaretha Puschnigg zum 83. Geburtstag
 am 29.11. Herr Georg Hohlbein zum 84. Geburtstag
 am 29.11. Herr Hans-Peter Oelker zum 73. Geburtstag
 am 30.11. Herr Helmut Schwarzmann zum 74. Geburtstag

Südeichsfeld OT Hildebrandshausen

am 12.11. Frau Ursula Meyer zum 73. Geburtstag
 am 13.11. Frau Maria Montag zum 82. Geburtstag
 am 14.11. Frau Mechtilde Beck zum 71. Geburtstag

Südeichsfeld OT Katharinenberg

am 12.11. Herr Jürgen Heß zum 76. Geburtstag
 am 28.11. Herr Walter Bolze zum 75. Geburtstag
 am 30.11. Herr Gerhard Hesse zum 75. Geburtstag

Südeichsfeld OT Lengelfeld unterm Stein

am 01.11. Frau Gisela Witzel zum 78. Geburtstag
 am 05.11. Frau Anna Fick zum 83. Geburtstag
 am 05.11. Frau Monika Fick zum 72. Geburtstag
 am 08.11. Frau Gisela Dietrich zum 72. Geburtstag
 am 09.11. Frau Ingeborg Günther zum 85. Geburtstag
 am 10.11. Frau Ursula Richwien zum 91. Geburtstag
 am 11.11. Frau Roswitha Sibbel zum 75. Geburtstag
 am 14.11. Herr Hans Fröhlich zum 81. Geburtstag
 am 15.11. Frau Anita Morgenthal zum 80. Geburtstag
 am 16.11. Herr Heinrich Riese zum 83. Geburtstag
 am 17.11. Frau Amalia Fischer zum 92. Geburtstag
 am 22.11. Herr Hans-Jürgen Russ zum 80. Geburtstag
 am 25.11. Frau Beata Kaufhold zum 77. Geburtstag
 am 25.11. Frau Margaretha Maria Lins zum 82. Geburtstag
 am 28.11. Herr Hermann Hagemann zum 95. Geburtstag
 am 29.11. Frau Maria Ruhland zum 98. Geburtstag

Südeichsfeld OT Schierschwende

am 15.11. Frau Rosa Scharf zum 78. Geburtstag

Südeichsfeld OT Wendehausen

am 04.11. Frau Christina Fitz zum 70. Geburtstag
 am 05.11. Herr Gerhard Döring zum 81. Geburtstag
 am 06.11. Herr Winfried Montag zum 71. Geburtstag
 am 07.11. Herr Sylvester Degenhardt zum 91. Geburtstag
 am 09.11. Herr Theodor John zum 82. Geburtstag
 am 15.11. Frau Agnes Trafara zum 82. Geburtstag
 am 30.11. Frau Magdalena Müller zum 73. Geburtstag

Aktuelles

Wer hat Hinweise zum Verursacher?

Wir bitten um Mithilfe der Bürger der Gemeinde Südeichsfeld

Im Zeitraum vom 27.09.2021 - 30.09.2021 wurden Big Bags mit Bitumenschweißbahnen an verschiedenen Orten im UH-Kreis abgelegt.

An allen nachstehenden Ablagerungsorten wurden gleichartige gestreifte Big Bags mit augenscheinlich identischen Bitumenschweißbahnen aufgefunden. Es handelt sich bei den fünf Ablagerungen vermutlich um denselben Verursacher. Auf Grund der Menge wird davon ausgegangen, dass es sich um eine größere Baumaßnahme handelt.



Ablagerungsorte:

27.09.2021	Gemarkung Heroldishausen Wirtschaftsweg „Kummel“
28.09.2021	Gemarkung Oppershausen Wirtschaftsweg „An der Gänseweide“
29.09.2021	Gemarkung Mühlhausen Weiße Haus Chaussee
30.09.2021	Gemarkung Körner Feldweg 120 nach Ortsschild Körner
30.09.2021	Gemarkung Mülverstedt Feldweg Richtung Fuchsfarm

In unserer Gemeinde wurden bis jetzt noch keine Big Bags abgelegt aber eventuell können Sie dennoch Angaben zum Vorfall machen oder kennen jemanden der etwas beobachtet hat.

Ist Ihnen ein Transporter bzw. ein Fahrzeug mit Hänger aufgefallen, welches mit gestreiften Big Bags (siehe Bild) beladen war? Haben sie Fahrzeuge an den Ablagerungsorten beobachtet die etwas abgeladen haben?

Bürger die uns Hinweise geben können werden gebeten sich unter **03601 802801** bzw. **03601 802808** ggf. per E-Mail: **abfall@uh-kreis.de** zu melden.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Ihr Ordnungsamt

Landratsamt des Unstrut-Hainich-Kreises

Mehr als 40.000 Euro für Ehrenamtsförderung 2021

Die Thüringer Ehrenamtsstiftung unterstützt auch in diesem Jahr die Landkreise und kreisfreien Städte mit Fördermitteln für ehrenamtliche Tätigkeiten. Der Ehrenamtsagentur des Unstrut-Hainich-Kreises stehen somit Fördermittel mit einer Gesamtsumme von 40.090,00 EUR zur Verfügung, welche an die Einrichtungen vergeben werden konnten.

71 Anträge wurden fristgemäß eingereicht. Unter Beteiligung der AG Ehrenamt konnten auch in diesem Jahr die zur Verfügung gestellten Fördermittel den Anträgen zugeordnet und somit 65 Anträge bewilligt werden. Durch die Ehrenamtsagentur der Kreisverwaltung konnten im Nachgang die Mittel bearbeitet werden, Zuwendungsbescheide wurden den Vereinen, Verbänden und Institutionen in den vergangenen Tagen zugesendet und eine Auszahlung erfolgte.

Die Anträge umfassen:

- Maßnahmen zur Gewinnung und Motivierung von Menschen, die sich ehrenamtlich betätigen wollen
- Durchführung von Veranstaltungen, auf denen Personen oder Personengruppen, die ehrenamtliche Tätigkeiten verrichten, öffentlich ausgezeichnet werden
- Würdigung ehrenamtlich Tätiger, z.B. durch Ehrungen und Preise
- Öffentlichkeitsarbeit zur Förderung der ehrenamtlichen Tätigkeit
- Aus-, Fort- und Weiterbildungen, die für die ehrenamtliche Tätigkeit notwendig sind

Natürlich kann nicht alles finanziert werden. Mit der Förderung wird aber ein sehr wichtiger Beitrag zur Würdigung der ehrenamtlichen Arbeit im Landkreis geleistet.

Seit 2007 konnten mit Unterstützung der Thüringer Ehrenamtsstiftung bereits über 600.000 EUR ausgezahlt werden.

Büro Landrat, Lindenbühl 28/29, 99974 Mühlhausen

www.unstrut-hainich-kreis.de

Tel: 03601-801000

Fax: 03601-801080

Aus den Ortschaften

Diedorf

Vereinsnachrichten

Landratsamt des Unstrut-Hainich-Kreises

Unterstützung für den SV Diedorf 1921 e.V.

100 Jahre Vereinsgeschichte schreibt der SV Diedorf 1921 e.V. in diesem Jahr. Das ist Anlass zur Gratulation.

Manchmal kommt aber alles anders als man denkt. Mit einem Hilferuf trat André Mock als Vorstandsmitglied des Vereins an Landrat Harald Zanker.

Auf dem Sportplatz in Diedorf ist das Licht ausgefallen. Eine Neuanschaffung von Flutlichtern ist mit immensen Kosten verbunden.

Unter der Woche trainieren 9 Nachwuchsmannschaften auf diesem Platz. Kinder aus dem gesamten Südeichsfeld und umliegenden Ortschaften haben hier die Möglichkeit in ihrer Freizeit dem Vereinssport nachzugehen. Die Trainingszeiten sind alle in den Abendstunden, sodass man ohne Flutlicht Probleme bekommen würde, diese Trainingsstunden durchführen zu können, da eine Verletzungsgefahr zu hoch wäre.

Der Landrat möchte die Kinder natürlich nicht im Dunkeln stehen lassen und unterstützt den Verein mit einem beachtlichen Betrag in Höhe von 3.000 EUR.



Vorstandsmitglied André Mock und Trainer Tino Feigenspan zusammen mit Kindern der D-Junioren bei der Scheckübergabe

Büro Landrat, Lindenbühl 28/29, 99974 Mühlhausen
 www.unstrut-hainich-kreis.de
 Tel: 03601-801000
 Fax: 03601-801080

Veranstaltungen

Liebeserklärung an das Südeichsfeld

„Söö“ heißt das erste Album mit Liedern von Heinrich Motz in Diedorfer Mundart

Von Reiner Schmalz!

Diedorf. Wie ein Gutsknecht aus einem alten Kino- oder Fernsehfilm mag Henner wirken, wenn er tief in sich gekehrt und etwas verschmitzt lächelnd auf der Angermauer sitzt oder von der kleinen Bahnbrücke aus auf Diedorf blickt. Dabei muss er hin und wieder wohl an die vermeintlich guten alten Zeiten seiner Vorfahren denken. „Nei dos worn noch Zitten“ - das hat Heinrich Motz schon vor Jahren erkannt und darüber eine musikalische Büttenrede in Diedorfer Mundart komponiert. Episoden in der Schänke, die Urgesteine Anna und Issi oder die Milchfrau Maria finden sich in den heiteren, aber auch nachdenklich und mitunter auch sentimental anmutenden Versen wieder.

Jetzt hat der Sänger und Pianist elf seiner Werke erstmals auf einem Album vereint und dazu als Einstimmungstitel auf Hochdeutsch „Ab sofort gibt's meinen Käse auch auf Platte“ geschrieben. „Damit unsere Mundart nicht ganz ausstirbt und viele der eigentlich nur für die Bütt gedachten Lieder nicht vergessen werden, wollte ich etwas Bleibendes machen“, fühlte sich der 36-jährige Tischler zu dem Projekt „Söö“ mit Henner motiviert. Vor allem auch deshalb, weil es bislang noch keine CD mit derartigen Songs in Eichsfelder Mundart gibt und sich doch zunehmend Menschen auf dieses heimatliche Kulturgut besinnen.

Mit den Sunrock Studios von Matthias Müller in Brehme (Eichsfeldkreis) als Produzenten fand Heinrich Motz sofort einen aufgeschlossenen Partner. Obwohl der Komponist, Musiker und Tonexperte eher in der Pop- und Filmmusik unterwegs ist, fand er die Zusammenarbeit mit dem Diedorfer Künstler sofort als etwas Besonderes. „Dass sich ein junger Mensch in diesem doch etwas schwierigen Metier so engagiert, seine Texte mit spitzer Zunge auf den Punkt bringt und noch dazu das richtige Gespür für eine gute Melodie hat, ist wunderbar“, lobt Müller.

Und: „Durch Henner und seine Lieder habe ich die verschiedenen Orte mit ihren Leuten und kleinen Zwistigkeiten kennengelernt und damit auch einen Eindruck von der Landgemeinde bekommen.“ Der Produzent sieht in den Liedern und dem Album insgesamt ein „sehr gutes Beispiel“ dafür, wie Verständigung im Kleinen praktiziert werden könne.

So darf auf der CD natürlich nicht der inzwischen zur Hymne gewordene Titel „Südeichsfeld, olé“ fehlen, der längst nicht nur im Heimatort des Autors zu einem Hit geworden ist. Und an seine Nachbarn hinter dem Gaiberg hat Henner mit dem ebenfalls verewigten Lied „Semnhuiner Johre Helberschhüsen“ (700 Jahre Hildebrandshausen) auch gedacht. Im CD-Cover befinden sich neben den Titel-Texten auch kleine Info-Kästen mit Erklärungen in Hochdeutsch sowie Fotos aus dem Familienalbum des Künstlers.

Karten für Henner's Live-Konzert „Söö“ am Samstag, 6. November, 19 Uhr, in der Festhalle Diedorf sind noch bis 3. November erhältlich.

Kirchliche Nachrichten

Evangelischer Gottesdienst

siehe „Kirchliche Nachrichten“ Ortschaft Lengsfeld unterm Stein

Faulungen

Vereinsnachrichten

Jagdgenossenschaft Faulungen

Die Niederschrift der Mitgliederversammlung vom 15.10.2021 liegt in der Zeit

vom 01.11.2021 - 30.11.2021

zur Einsichtnahme durch die Jagdgenossinnen und Jagdgenossen öffentlich aus.

Die Auslegung erfolgt in den Räumen der Gemeinde Südeichsfeld, Dienststelle Diedorf, Brückenstraße 3, zu den allgemeinen Öffnungszeiten der Verwaltung.

Faulungen, 16.10.2021
 gez. Hermann Kirchner
 Jagdvorsteher

FBG „Bürgerholz“ Faulungen

An alle Waldbesitzer Einladung

zur Jahreshauptversammlung der Forstbetriebgemeinschaft
 „Bürgerholz“ Faulungen am Freitag, den 03.12.2021

Ort: Dorfgemeinschaftshaus

Beginn: 19:30 Uhr

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Mitteilung der Tagesordnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Bericht des Vorstandes
4. Bildung der Revisionskommission
5. Bericht des Geschäftsführers
6. Diskussion
7. Bericht der Revisionskommission
8. Entlastung des Vorstandes und des Geschäftsführers
9. Schlusswort

Roland Schmerbauch

Forstbetriebgemeinschaft „Bürgerholz“



Hinweis: Die bestehenden Vorschriften der Corona-Verordnung sind zu beachten.

Heyerode

Veranstaltungen

„Die Draufgänger“ begeistern in Heyerode

Mit ihren Hits „Küss die Hand schöne Frau“, „Marie“ und natürlich „Cordula Grün“ sorgte die österreichische Partyband „Die Draufgänger“ am Kirmesmontag in Heyerode für großartige Stimmung. Es wurde sogar ein XL-Konzert, mit dem der ursprünglich vor zwei Jahren vorgesehene Auftritt wegen einer Doppelbuchung verschoben werden musste.

Frontmann Albert Mario Lampel kündigte an, schon bald wieder einmal von der Steiermark ins Südeichsfeld kommen zu wollen.

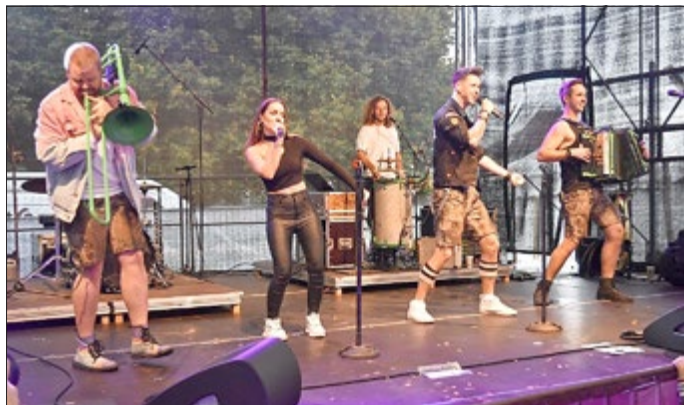


Foto: Reiner Schmalzl



Die Bauarbeiten am neuen Bolzplatz sind inzwischen weit fortgeschritten. Fotos: Reiner Schmalzl

Wir Hortkinder und Erzieherinnen der TGS Südeichsfeld Heyerode möchten DANKE sagen!

Wir haben in den letzten Wochen und Monaten viel Hilfe und Unterstützung erhalten.

Unser ehemaliges Hortkind Finn Brandenburger sponserte uns Spielzeug, aus dem er „herausgewachsen“ ist und somit keine Verwendung mehr dafür hatte - wir dafür aber umso mehr.

Verschiedenes

Heyeröder Turnhalle für 1,4 Millionen Euro saniert und übergeben

Bolzplatz wird neu gestaltet

Von Reiner Schmalzl

Heyerode. Nicht nur den Schülern der Thüringer Gemeinschaftsschule Südeichsfeld in Heyerode macht der Sportunterricht in ihrer Turnhalle jetzt doppelt so viel Freude. Auch die Freizeitsportler haben ihr neues Domizil inzwischen in Beschlag genommen. Denn die innerhalb eines knappen Jahres für rund 1,4 Millionen Euro generalsanierte Sporthalle steht jetzt auch wieder den Vereinen der Gemeinde zur Verfügung. Schulleiter Matthias Böhm dankte der Gemeinde aber auch dafür, dass sie während der Bauzeit als Ausweichobjekt die Festhalle „Heyeröder Hafen“ für den Sportunterricht zur Verfügung gestellt hat.

Wegen Lieferengpässen verzögerte sich allerdings die Ausstattung der Umkleieräume in der Turnhalle mit Möbeln noch etwas, hieß es im September während der offiziellen Übergabe des Investitionsprojektes von Maja Richardt, der Fachdienstleiterin Schulverwaltung im Landratsamt. Derweil geht die Neugestaltung des Bolzplatzes neben der Turnhalle zügig voran. Als nächstes größeres Projekt kündigte Bürgermeister Andreas Henning die Sanierung des vor 35 Jahre errichteten Schulgebäudes in Millionenumfang an.



So wie die 7. Klasse freuen sich alle Schüler über die nagelneue Sporthalle.



Herr Kai Hunstock lieh uns seinen Bagger, damit wir Steine für den auf dem Schulhof entstandenen Steingarten sammeln und transportieren konnten.



Die Kirmesburschen luden uns in den Hafen ein und wir konnten mit ihnen feiern.



Einige Mitglieder unseres Fördervereins opferten ihre Freizeit, um Palisaden für ein Hochbeet zu setzen. Dies ist keine Selbstverständlichkeit und wir freuen uns über die Hilfsbereitschaft.

Text und Bilder:

die Hortkinder und Erzieherinnen der TGS Südeichsfeld „Johann Wolfgang von Goethe“

Lengsfeld unterm Stein

Vereinsnachrichten

Versöhnliches Freibad-Finale

Gottesdienst, Unterhaltung und Spaß am Friedastrand

Von Reiner Schmalzl

Lengsfeld unterm Stein. Herrliches Sommerwetter stimmte am Abschlusstag, dem 5. September, alle Besucher und Fans des Lengsfelder Freibads nach einer insgesamt ziemlich zierlichen Saison versöhnlich. Dem traditionellen Schwimmbad-Gottesdienst schloss sich ein gemeinsames Mittagessen an. Vereinsvorsitzender Sandro Richardt bedankte sich bei allen fleißigen Helfern und Förderern, die sich insbesondere um die Versorgung der Gäste und die Absicherung der verschiedenen Veranstaltungen kümmerten.

Als Überraschungsgäste überzeugten sich am letzten Öffnungstag 2021 auch Landrat Harald Zanker und Südeichsfeld-Bürgermeister Andreas Henning vom Service und dem einladenden Umfeld in dem schönen Freibad am Friedastrand.

Alle Stammgäste und Freunde der Musik aus den 60-er bis 80-er Jahren kamen wieder voll auf ihre Kosten, als DJ Siegfried Bolle von „Radio Frieda“ in Aktion war und Musikwünsche erfüllte. Die Qual der Wahl hatten schließlich die Kaffeegäste am Kuchenbuffet mit mehr als 20 zauberhaften Torten der Hobby-Bäckerinnen.



*Zum Abschluss der diesjährigen Freibad-Saison genehmigten sich das Helferteam und Stammgäste ein edles Tröpfchen.
Foto: Reiner Schmalzl*

Veranstaltungen

Vielleicht Weihnachtskabarett in Lengsfeld unterm Stein?

Freitag, den 26. November, 20:00 Uhr,

im Dorfgemeinschaftshaus (Saal)

Hallo liebe Kabarettfreunde,

zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses ist es fast unmöglich, eine Prognose abzugeben, ob in diesem Jahr noch eine Veranstaltung stattfinden kann und unter welchen Voraussetzungen! Wir haben entsprechende Absprachen vor Ort und mit den Kabarettistinnen getroffen, damit es möglich werden kann.

Bereits die Veranstaltung im Schwimmbad hat ja gezeigt, dass ein Interesse bei vielen da ist, mal wieder etwas Kultur zu schnuppern. Wenn alles klappt, werden am Freitag, dem 26.11.2021, Frau Thron von der Arche in Erfurt mit ihrer Pianistin zu Gast sein.

Also den Termin vormerken und ruhig mal nachfragen. Vielleicht ist das ja dann der richtige Einstieg in die eigentlich hektische Adventszeit. Schön, wenn sich alle an die entsprechenden Regeln (Reservierung, Corona ...) halten und es den Veranstaltern nicht so schwer machen!

Peter Kaufhold
Vorsitzender LCV

Lengsfeld unterm Stein (Saal)
Am Freitag, den 26. November 2021
20.00 Uhr

Nur mit Reservierung: Mail: peter.kaufhold@gmx.de
 oder chef@eiapo.de
 (Rückfragen: 036027/71000, 71001, 70414 oder 036024/5710)

Wichtig!! Eintritt nur mit 2-G- Regel !!!!
 (geimpft oder genesen!)

Kirchliche Nachrichten

Pfarrgemeinde „St. Anna“ Lengenfeld unterm Stein

u.a. mit den Kirchorten Effelder/Großbartloff

Kontaktdaten:

Pfarrbüro

Kath. Pfarramt „St. Anna“,
Bahnhofstr. 10, 99976 Südeichsfeld OT Lengenfeld unterm Stein
Telefon: 036027 - 789993, E-Mail: kirche.st.anna@gmail.com

Pfarrer

Dechant Dominik Trost,
Lange Straße 16, 99976 Rodeberg-Struth
Telefon: 036026 / 90734, E-Mail: trost.st.anna@gmail.com

Koordinator

Pfarrer Siegfried Bolle,
Hauptstraße 92, 37359 Großbartloff
Telefon: 036027 / 70344, E-Mail: bolle.st.anna@gmail.com

Gemeindereferentin

Frau Liane Althaus,
E-Mail: althaus.st.anna@gmail.com

Öffnungszeiten Pfarrbüro

Dienstag:	11.00 bis	12.30 Uhr	in Lengenfeld u. Stein
	13.00 bis	15.00 Uhr	in Lengenfeld u. Stein
Dienstag:	16.00 bis	17.00 Uhr	in Effelder u. Struth
Mittwoch:	09.00 bis	11.00 Uhr	in Lengenfeld u. Stein
Donnerstag:	09.00 bis	11.00 Uhr	in Lengenfeld u. Stein
Freitag:	09.00 bis	11.00 Uhr	in Lengenfeld u. Stein

Auf unsere Internetseite <http://pfarrei-st-anna.org> haben Sie die Möglichkeit, sich über Vermeldungen, Gottesdienstordnung und Termine zu informieren. Die Verstorbenen aus unseren Gemeinden finden Sie z.B. unter Aktuelles.

Die Bestellung von Messintentionen, sind über die in den Kirchen ausgelegten Intensionszettel möglich und können im Pfarrbüro in Lengenfeld/Stein, in den Briefkästen der Pfarrhäuser in Effelder und Großbartloff oder über das Kollektenkörbchen abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass wir aus Termingründen einen Vorlauf von 2 Wochen benötigen!

Die Sonntagsmessen sowie die Werktagsmessen und auch die Rosenkranzgebete finden in gewohnter Weise in den Orten statt (bitte beachten Sie hierzu immer die aktuellen Corona-Bestimmungen und die Vermeldungen). Die Termine entnehmen Sie den Aushängen in den Schaukästen oder auf unserer Internetseite.

Bitte beachten Sie immer die aktuellen Vermeldungen. Änderungen sind möglich!!!

Aktuelles

Für Ende September hatten wir einen **gemütlichen Abend** für alle Ehrenamtlichen in den sechs Kirchorten der Pfarrei geplant. Aber auf Grund der weiterhin bestehenden Einschränkungen wird dieser auf einen späteren Zeitpunkt verschoben.

Die Termine für die Martinsfeiern sind:

Großbartloff, Struth und Effelder am 10.11. um 17.00 Uhr und Lengenfeld, Faulungen und Hildebrandshausen am Donnerstag, den 11.11. um 17.00 Uhr

In Coronazeiten konnten viele von ihren lieben Verstorbenen Angehörigen nicht so Abschied nehmen, wie es sonst üblich war: ein Requiem war bei manchen nicht möglich, Gemeindegebete gab es nicht, Bestattungen waren teilweise nur im kleinsten Kreis und oft ganz kurz möglich.

Deshalb planen wir in der Pfarrei in jedem Kirchort im November eine abendliche Gedenkzeit in unseren Kirchen anzubieten. Noch einmal an die Verstorbenen denken, vielleicht ein Bild mitbringen und aufstellen, ein Licht entzünden... nähere Informationen gibt es dann in den Vermeldungen.

Im November wird es für alle Haushalte einen Pfarrbrief geben.

Religiöse Kinderwoche

„Helden gesucht“

So lautete das diesjährige Thema der RKW in unserer Gemeinde St. Anna Lengenfeld. Helden retten die Welt, setzen ihre Superkräfte ein und lösen die kompliziertesten Probleme: Heldinnen und Helden in Fernsehen, Kino, Comics und Büchern. Die RKW beschäftigte sich aber nicht mit fiktiven Figuren, sondern lud die Kinder zu einer Zeitreise durch das Alte und Neue Testament bis hin zur neueren Kirchengeschichte ein.

80 Kinder aus Lengenfeld, Faulungen, Hildebrandshausen, Struth, Effelder und Großbartloff gingen auf die Suche nach christlichen Helden. Dabei wurde deutlich, dass Gott Männer und Frauen berufen hat, ihre besonderen Eigenschaften und Fähigkeiten einzusetzen. Die Kinder entdeckten auch, dass Gott eigentlich alle Menschen mit Superkräften beschenkt hat, die nur darauf warten, für andere eingesetzt zu werden und das Reich Gottes mit aufzubauen.

Ein besonderer Dank gilt allen aus den Kirchorten, die sich die Zeit genommen haben, mit den Kindern auf diese Entdeckungsreise zu gehen. Ohne diese Erwachsenen und Jugendlichen als Helfer wäre eine RKW - gerade unter den momentanen Bedingungen - kaum möglich gewesen.

Zum Nachdenken

Eine Trauung am Strand von Waikiki auf Hawaii mit Tänzerinnen im Bastrock, unter Palmen, mit Sonnenuntergang im Hintergrund...oder in einer Wedding Chapel in Las Vegas mit viel Kitsch und Elvisimitator...das sind wohl manchmal die Träume junger Liebespaare.

In der heutigen Situation müssen wir aber froh sein, wenn die Hochzeit überhaupt in der eigenen Dorfkirche stattfinden kann. Unsere Träume sind in Coronazeiten oft wie Seifenblasen zerplatzt. Freibad statt Malediven, Westerwald statt Schweizer Alpen, Radtour auf der Kanonenbahn statt Roadtrip in Neuseeland; vielleicht ist die Einschränkung unserer gewohnten grenzenlosen Freiheit gar nicht schlecht und tut uns gut. Dem Planeten Erde tut es sicher gut.

Pfarrer Siegfried Bolle

Kommunion 2021 - Vertrau mir ich bin da

Wir sagen DANKE für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer 1. heiligen Kommunion.

Auch bedanken wir uns bei Pfarrer Siegfried Bolle, Gemeindereferentin Liane Althaus, Organistin Doris Witzel, dem Männerchor „Halbton“ und allen die diesen Tag für uns so besonders gemacht haben.



Die Kommunionkinder aus Lengenfeld unterm Stein, Hildebrandshausen und Faulungen:

Emma Kaufhold, Jakob Drechsel, Finja Mielke, Benjamin Basel, Laura Müller, Leon Diete, Nina Schmerbauch, Paul Müller, Zoesophie Schmidt, Jakob Oberthür, David Petri

Lengenfeld unterm Stein, den 12.09.2021

Evangelische Gottesdienste im November

07. November

08:30 Uhr in Diedorf und 14:00 Uhr in Großtöpfer „250 Jahre Kirchweih“

10. November

St. Martin in Eigenrieden um 16:30 Uhr

11. November

St. Martin in Großtöpfer um 17:00 Uhr

14. November

09:00 Uhr in Lengenfeld unterm Stein

17. November - Buß- und Bettag

Gottesdienst um 17:30 Uhr in Eigenrieden und 19:00 Uhr in Großtöpfer

21. November - Ewigkeitssonntag

08:30 Uhr in Diedorf und 14:00 Uhr in Großtöpfer

28. November - erster Advent

10:30 Uhr in Großtöpfer

Ökumenische Friedensdekade:

tägliche Friedensgebete

um 18:00 Uhr in Großtöpfer vom 07. bis 16. November

Hubertus-Messe in Eigenrieden

Samstag, 06. November, um 17:00 Uhr

Ev. Kirchengemeinden Eigenrieden und Großtöpfer

Pfarrer Dr. Florian Zobel

Paradiesweg 2, 37308 Geismar

Tel: 036082/81780

grosstoepfer@kirchenkreis-muehlhausen.de

Sonstiges

Sonderzug von Heyerode zur Mühlhäuser Kirmes

Reinhard Laubsch lüftet weitere Geheimnisse der legendären Bimmelbahn durch das Südeichsfeld

Von Reiner Schmalzl

Südeichsfeld. Kaum eine frühere Nebenbahn der Region ist mit so viel spannenden Geschichten, aber auch Tragödien verbunden, wie die Mühlhausen-Treffurter Eisenbahn. Anlässlich des 110-jährigen Streckenjubiläums ging der ehemalige Rangierer und Zugführer Reinhard Laubsch auf Spurensuche, um weitere Geheimnisse der im Volksmund als Vogteier Bimmel bekannten Bahnlinie zwischen Mühlhausen und dem Werratal zu lüften. Entstanden ist ein 288 Seiten umfassendes Buch mit vielen bislang unveröffentlichten Aufnahmen, Episoden und wenig bekannten Fakten.

„17 Personen mit verdächtig umfangreichem Gepäck wurden festgenommen und zur Polizei gebracht, um auf Herz und Nieren geprüft zu werden. Es war eine bunt zusammengewürfelte Gesellschaft, die sich hier rechtfertigen musste. Junge Mädchen, Männer in den besten Jahren und sogar eine Großmutter, welche für ihren Enkel zur Schwarzhändlerin werden wollte“, hieß es am 6. November 1946 im „Thüringer Volk“ über eine Razzia der Polizei gegen Hamsterer und Schwarzhändler auf dem Bahnhof von Mühlhausen. So wurde beispielsweise ein Zigarrenmacher aus Steinbach-Hallenberg vernommen, weil er drei Kilogramm Nägel dabei hatte, um diese gegen Rohtabak in Mühlhausen einzutauschen. Geschirrhändler aus Geraberg wiederum wollten Kaffeeservice, Obstschalen, Trinkbecher, Bierkrüge, Teller, Einkochgläser und in großer Zahl Nachtgeschirre in Diedorf und Heyerode gegen Strümpfe und Pullover eintauschen.

So konnte der 77-jährige Hobbyhistoriker und leidenschaftliche Eisenbahner, der seit Jahren ehrenamtlich das Mühlhäuser Stadtarchiv unterstützt, auch aus dem dortigen Zeitungsarchiv für das jetzt im Bad Langensalzaer Rockstuhl-Verlag erschienene Buch „Die Geschichte der Mühlhausen-Treffurter Eisenbahn 1911-1969“ schöpfen. Manche der Meldungen aus der entbehrungsreichen Nachkriegszeit mögen vielleicht etwas zum Schmunzeln anregen, wirken aber durchweg nachdenklich und sind mit vielen menschlichen Tragödien verbunden. So erinnert Reinhard Laubsch an Zugentgleisungen und Unfälle auf der insgesamt 32 Kilometer langen Nebenstrecke zwischen dem Unstrut- und Werratal.

Weil die Bahnlinie während der Nachkriegszeit zwischen Wendehausen und dem Haltepunkt Feldmühle kurz vor dem Wer-

rastädtchen in einem Bogen über mehrere Hundert Meter durch die amerikanische Besatzungszone führte, gab es dort immer wieder teils spektakuläre Grenzverwicklungen. Mitte 1952 stellte die DDR dann den Bahnverkehr von Wendehausen nach Treffurt ein, so dass niemand mehr zur Flucht in die Freiheit verleitet werden konnte. Somit lesen sich manche Passagen wie ein Krimi aus dramatischen Zeiten der deutschen Teilung.

Da gab es aus heutiger Sicht sogar manch unglaubliche Meldungen, denn zur Mühlhäuser Stadtkirmes 1949 setzte die Deutsche Reichsbahn sogar einen Sonderzug zwischen Mühlhausen und Heyerode ein. Der fuhr dort um 13.45 Uhr ab und um 23 Uhr von Mühlhausen zurück über Oberdorla und Langula in die Eichsfelder Höhe. Mit großer Begeisterung nahmen die Mühlhäuser an der Saisonöffnung des Treffurter Freibades Anfang Juni 1950 teil. Man bedankte sich schließlich für eine Spätverbindung der Bahn als Rückfahrt nach Mühlhausen. „Ja, man sollte erwägen, ob man nicht hier an der Zonengrenze eine größere schwimmsportliche Veranstaltung durchführen sollte“, schrieb „Das Volk“ am 8. Juni 1950.

Reinhard Laubsch bedauert jedoch, dass er in seinem Leben nur drei Mal mit der Vogteier Bimmelbahn gefahren ist. „Was mir so an dieser Strecke gefällt, sind die heute so wunderschön hergerichteten Bahnhöfe“, schwärmt der Mühlhäuser, der noch immer Eisenbahner mit Leib und Seele ist. Davon kündet nicht nur das jüngste Buch, sondern auch sein im Vorjahr ebenfalls gemeinsam mit Harald Rockstuhl erschienener Band „Die Geschichte der Mühlhausen-Ebelebener Eisenbahn 1897-1997“.



Reinhard Laubsch am Bahnsteig 1 des Mühlhäuser Bahnhofs, wo auch die Züge über die Vogtei, den Hainich, weiter ins Südeichsfeld und ins Werratal abfahren und ankamen. Foto: Reiner Schmalzl

Zustellreklamationen

richten Sie bitte telefonisch, unter Nennung Ihrer vollständigen Adresse, an Tel.: 03677 205031 oder schriftlich per E-Mail: post@wittich-langewiesen.de

Helfen Sie mit – Impfen schützt



Mit einer Corona-Schutzimpfung schützen Sie sich – und alle, die ungeimpft sind. Das sind vor allem Kinder unter 12 Jahren, für die noch kein Impfstoff zugelassen ist.

Helfen Sie mit, Kinder zu schützen.

Helfen Sie mit, dass Kitas und Kindertagespflegestellen geöffnet bleiben können.

Lassen Sie sich impfen, damit Kinder und ihre Familien nicht weiter die Hauptlast der Pandemie tragen.



www.fruehe-chancen.de/impfenschuetzt



Ein Aufruf des Corona-KiTa-Rats:

